



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

**BẢN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM**

Số: 002/EB/2024

**I. Thông tin về tổ chức, cá nhân tự công bố sản phẩm**

Tên tổ chức, cá nhân: CÔNG TY TNHH DỊCH VỤ EB

Địa chỉ: Số 163, Đường Phan Đăng Lưu, Phường 01, Quận Phú Nhuận, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam.

Điện thoại: 028.39958368

Fax: 028.39958423

Mã số doanh nghiệp: 0105696842

**II. Thông tin về sản phẩm**

1. Tên sản phẩm: **KẸO SÔ CÔ LA SỮA HÌNH QUẢ TRỨNG MINI - KINDER**

2. Thành phần: Sô cô la sữa 45% (đường, sữa bột, bơ ca cao, ca cao mass, chất nhũ hóa 322(i), hương liệu tự nhiên), đường, sữa bột tách kem, dầu cọ, hạt phi 6,5%, bơ đặc, chất nhũ hóa 322(i), hương liệu tự nhiên.

3. Thời hạn sử dụng sản phẩm: 8 tháng kể từ ngày sản xuất.

4. Quy cách đóng gói và chất liệu bao bì:

- Quy cách đóng gói: Khối lượng tịnh: 75 g hoặc khối lượng khác theo nhu cầu khách hàng.
- Chất liệu bao bì: Sản phẩm được đóng gói trực tiếp trong giấy nhôm bên ngoài là bao bì PP.

5. Tên và địa chỉ cơ sở sản xuất sản phẩm (sản phẩm nhập khẩu): FERRERO ARDENNES - Pietro Ferrero 5, 6700 Arlon, Belgium (Bi).

**III. Mẫu nhãn sản phẩm**

Đính kèm (Theo 43/2017/NĐ-CP Nghị định về Nhãn hàng hóa và 111/2021/NĐ-CP Nghị định về Sửa đổi, bổ sung một số điều nghị định số 43/2017/NĐ-CP nhãn hàng hóa).

**IV. Yêu cầu về an toàn thực phẩm**

1. **Chỉ tiêu độc tố vi nấm:** theo QCVN 8-1:2011/BYT Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với giới hạn ô nhiễm độc tố vi nấm trong thực phẩm.

Stt	Tên chỉ tiêu	Đơn vị tính	Giới hạn tối đa
1	Aflatoxin M1	µg/kg	0,5

2. **Chỉ tiêu kim loại nặng:** theo QCVN 8-2:2011/BYT Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với giới hạn ô nhiễm kim loại nặng trong thực phẩm.

Stt	Tên chỉ tiêu	Đơn vị tính	Giới hạn tối đa
1	Arsen (As)	mg/kg	1,0
2	Cadmi (Cd)	mg/kg	1,0
3	Chì (Pb)	mg/kg	2,0
4	Thủy ngân (Hg)	mg/kg	0,05

3. **Chỉ tiêu vi sinh vật:** tham khảo theo Quyết định 46/2007/QĐ-BYT Quy định giới hạn tối đa ô nhiễm sinh học và hóa học trong thực phẩm.

Stt	Tên chỉ tiêu	Đơn vị tính	Giới hạn tối đa
1	Tổng số vi sinh vật hiếu khí	CFU/g	10 <sup>4</sup>
2	<i>Coliforms</i>	CFU/g	10
3	<i>E. coli</i>	MPN/g	3
4	<i>Staphylococcus aureus</i>	CFU/g	10
5	<i>Clostridium perfringens</i>	CFU/g	10
6	<i>Bacillus cereus</i>	CFU/g	10
7	Tổng số bào tử nấm men – nấm mốc	CFU/g	10 <sup>2</sup>

Chúng tôi xin cam kết thực hiện đầy đủ các quy định của pháp luật về an toàn thực phẩm và hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính pháp lý của hồ sơ công bố và chất lượng, an toàn thực phẩm đối với sản phẩm đã công bố./.

Tp. Hồ Chí Minh, ngày 26 tháng 01 năm 2024

**ĐẠI DIỆN TỔ CHỨC, CÁ NHÂN**

(Ký tên, đóng dấu)



**LÊ THỊ MINH TRANG**

Giám Đốc Chất lượng



## THÔNG TIN NHẬN PHỤ

### KẸO SÔ CÔ LA SỮA HÌNH QUẢ TRỨNG MINI - KINDER

Thành phần: Sô cô la sữa 45% (đường, sữa bột, bơ ca cao, ca cao mas, chất nhũ hóa 322(i), hương liệu tự nhiên), đường, sữa bột tách kem, dầu cọ, hạt phi 6,5%, bơ đặc, chất nhũ hóa 322(i), hương liệu tự nhiên.

Thông tin dinh dưỡng: Thành phần dinh dưỡng trên 100 g: Giá trị năng lượng 583 kcal; Chất đạm 9 g; Carbohydrat 52,4 g; Đường tổng số 52,1 g; Chất béo 37,2 g; Natri 130 mg.

Khối lượng tịnh: 75 g

Dùng trực tiếp. Bảo quản nơi khô ráo, tránh ánh nắng trực tiếp và nhiệt độ cao.

Ngày sản xuất:

Hạn sử dụng:

Sản xuất bởi: FERRERO ARDENNES - Pietro Ferrero 5, 6700 Arlon, Belgium (Bi).

Nhập khẩu và phân phối bởi: CÔNG TY TNHH DỊCH VỤ EB, Đường Phan Đăng Lưu, P. 01, Q. Phú Nhuận, TP. Hồ Chí Minh, Việt Nam.

Cảnh báo: Cần nhắc khi sử dụng nếu dị ứng với sữa, đậu nành và hạt phi.

Số TCB: 002/EB/2024

**BẢN DỊCH**



KINDER

**KẸO SÔ CÔ LA SỮA HÌNH QUẢ TRỨNG MINI**

Sô cô la sữa mịn phủ ngoài quả trứng với nhân hạt phi

Trên mỗi trứng (5g)

122 kJ

29 kcal

1% \*

Trên 100 g 2431 kJ / 583 kcal



**SÔ CÔ LA SỮA MỊN PHỦ NGOÀI QUẢ TRỨNG VỚI NHÂN HẠT PHI**

Thành phần: Sô cô la SỮA 45% (đường, SỮA bột, bơ cao, cao mass, chất nhũ hóa: lecithin (ĐẬU NÀNH), vani), đường, SỮA bột tách kem, dầu cọ, HẠT PHI (6,5%), BƠ đặc, chất nhũ hóa: lecithin (ĐẬU NÀNH), vani.

Tổng thành phần sữa: 29,5% - Tổng thành phần cao cao: 14,5 %.  
Sô cô la sữa chứa chất khô cao cao tối thiểu 32%, chất khô sữa tối thiểu 22,5%.

(Anh Quốc) Ferrero, 889 Greenford Road, Greenford, UB6 OHE.  
(ROI) Ferrero, Kinsale Road, Cork.

www.kinder.com  
DỊCH VỤ NGƯỜI TIÊU DÙNG: 00 44 330 0538943.

**BẢO QUẢN NƠI KHÔ RÁO THOÁNG MÁT. TRÁNH ÁNH NẮNG MẶT TRỜI TRỰC TIẾP.**

75 g

SỬ DỤNG TỐT NHẤT TRƯỚC: 21/08/2024  
L333TEQ-KJ  
77945447

**BẢN DỊCH**

**THÔNG TIN DINH DƯỠNG**

Trị số điển hình		Trên 100g	Trên mỗi trứng (5g)	%RI* trên mỗi trứng
Năng lượng	(kJ-kcal)	2431/583	122/29	1%
Chất béo	(g)	37,2	1,9	3%
Trong đó chất béo bão hoà	(g)	22	1,1	6%
Carbohydrate	(g)	52,4	2,6	1%
Trong đó đường	(g)	52,1	2,6	3%
Protein	(g)	9	0,5	1%
Muối	(g)	0,330	0,017	0%

Mã vạch

5020411123124



Ngày 04 tháng 01 năm 2024

Công ty TNHH Dịch vụ EB

(Đã ký và đóng dấu)

Giám Đốc Chất Lượng

LÊ THỊ MINH TRANG

H.  
VÀ  
CÔN  
NGU  
NG



Tôi, Đặng Thị Hiền Mai, CCCD số: 011300000005 do Cục cảnh sát quản lý hành chính về trật tự xã hội cấp ngày 02/03/2022; cam đoan dịch chính xác giấy tờ/ văn bản này từ tiếng Anh sang tiếng Việt.

Người dịch

Đặng Thị Hiền Mai

**LỜI CHỨNG CỦA CÔNG CHỨNG VIÊN**

Hôm nay, ngày 19 tháng 01 năm 2024 ( Ngày mười chín, tháng một, năm hai nghìn không trăm hai mươi bốn)

Tại Văn phòng Công chứng Nguyễn Huệ, địa chỉ tại số 165 Giảng Võ, phường Cát Linh, quận Đống Đa, thành phố Hà Nội.

Tôi, *Vũ Thị Phương* Công chứng viên, trong phạm vi trách nhiệm của mình theo quy định của pháp luật.

**CHỨNG NHẬN**

- Bản dịch này do bà Đặng Thị Hiền Mai, CCCD số: 011300000005 do Cục cảnh sát quản lý hành chính về trật tự xã hội cấp ngày 02/03/2022, là cộng tác viên phiên dịch của Văn phòng Công chứng Nguyễn Huệ, thành phố Hà Nội, đã dịch từ tiếng Anh sang tiếng Việt .
- Chữ ký trong bản dịch đúng là chữ ký của bà Đặng Thị Hiền Mai;
- Nội dung của bản dịch chính xác, không vi phạm pháp luật, không trái với đạo đức xã hội;
- Văn bản công chứng này được lập thành 03 bản chính, mỗi bản gồm 03 tờ, 03 trang, lưu một (1) bản tại Văn phòng Công chứng Nguyễn Huệ, thành phố Hà Nội.

Số công chứng: 1320 Quyển số: 01 /2024 TP/CC-SCC/BD

*(Chữ ký)*  
CÔNG CHỨNG VIÊN



*Vũ Thị Phương*



NG  
NG  
JÊ  
HÀ



Ngày 04 tháng 01 năm 2024

LÊ THỊ MINH TRANG  
Giám Đốc Chất Lượng



**FINE MILK CHOCOLATE  
COVERED MINI EGGS  
WITH A MILKY  
HAZELNUT CENTRE**

Ingredients: fine MILK chocolate 45% (sugar, MILK powder, cocoa butter, cocoa mass, emulsifier: lecithins (SOYA), vanillin), sugar, skimmed MILK powder, palm oil, HAZELNUTS (6.5%), concentrated BUTTER, emulsifier: lecithins (SOYA), vanillin.

Total milk constituents: 29.5% - Total cocoa constituents: 14.5%.

Milk chocolate contains cocoa solids 32% min., milk solids 22.5% min.

(UK) Ferrero, 889 Greenford Road, Greenford, UB6 0HE.  
(RO) Ferrero, Kinsale Road, Cork.

www.kinder.com  
CUSTOMER CARELINE:  
00 44 330 0538943

STORE IN A COOL DRY PLACE.  
AWAY FROM DIRECT SUNLIGHT.

**75g e**

**BEST BEFORE:**

**21.08.2024  
L333TEQ-KJ  
77945447**

NUTRITIONAL INFORMATION		Per 100g	Per piece (5g)	% RI*
Typical values		2431 / 583	122 / 29	1%
Energy	(kJ/kcal)	372 / 89	19 / 4	3%
Fat	(g)	22	1.1	6%
of which Saturates	(g)	52.4	2.6	1%
Carbohydrate	(g)	52.1	2.6	3%
of which Sugars	(g)	9	0.5	1%
Protein	(g)	0.330	0.017	0%
Salt	(g)			

\*Reference intake of an average adult (8400 kJ / 2000 kcal)





Trang/ Page No: 1/2

Ngày ban hành/ Date of issue: 11/01/2024

**KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM**  
**TEST REPORT**

Mã số/ Ref. No: 1Y294A0488

Mã KQ/ RP. No: 001001924.00

- Tên khách hàng/ Client's Name (c)** : CÔNG TY TNHH DỊCH VỤ EB
- Địa chỉ/ Client's Address (c)** : 163 Phan Đăng Lưu, Phường 1, Quận Phú Nhuận, TP. Hồ Chí Minh, Việt Nam
- Ngày nhận mẫu/ Date of receiving** : 06/01/2024
- Thời gian phân tích/ Date of Testing** : 06/01/2024 - 11/01/2024
- Thông tin mẫu/ Information of Sample (c)** : **KẸO SÔ CÔ LA SỮA HÌNH QUẢ TRỨNG MINI - KINDER**
- Mô tả mẫu/ Sample Description** : Mẫu chứa trong túi nhựa kín
- Bảng kết quả/ Results Table** :

STT/ No.	Chỉ Tiêu Thử Nghiệm/ Testing Analysis(s)	Kết Quả/ Result(s)	Đơn Vị/ Unit	GHPH/ LOD	Phương Pháp Thử/ Test Method
1	Aflatoxin M <sub>1</sub> (*)	Không phát hiện/ Not Detected	µg/kg	0.003	TS-KT-SK-39:2018 (Ref. TCVN 6685:2009)
2	Asen (As) (*)/ Arsenic (As) (*)	Không phát hiện/ Not Detected	mg/kg	0.003	TS-KT-QP-27:2021
3	Cadimi (Cd) (*)/ Cadmium (Cd) (*)	Không phát hiện/ Not Detected	mg/kg	0.003	TS-KT-QP-27:2021
4	Chì (Pb) (*)/ Lead (Pb) (*)	0.026	mg/kg	-	TS-KT-QP-27:2021
5	Thủy ngân (Hg) (*)/ Mercury (Hg) (*)	Không phát hiện/ Not Detected	mg/kg	0.003	TS-KT-QP-27:2021
6	Tổng số vi sinh vật hiếu khí (*)/ Total aerobic microorganisms (*)	Không phát hiện/ Not Detected	CFU/g	10	TCVN 4884-1:2015 (ISO 4833-1:2013)
7	Coliforms (*)	Không phát hiện/ Not Detected	CFU/g	10	TCVN 6848:2007 (ISO 4832:2007)
8	Escherichia coli (*)	Không phát hiện/ Not Detected	MPN/g	0	TCVN 7924-3:2017 (ISO 16649-3:2015)
9	Staphylococcus aureus (*)	Không phát hiện/ Not Detected	CFU/g	10	AOAC 975.55
10	Clostridium perfringens (*)	Không phát hiện/ Not Detected	CFU/g	10	TCVN 4991:2005 (ISO 7937:2004)
11	Bacillus cereus (*)	Không phát hiện/ Not Detected	CFU/g	10	AOAC 980.31
12	Tổng số bào tử nấm men nấm mốc/ Total spores of yeasts and moulds	Không phát hiện/ Not Detected	CFU/g	10	Ref. TCVN 8275-2:2010 (ISO 21527-2:2008)

**TSL SCIENCE CO.,LTD**

**HCM Laboratory:** 592A Cong Hoa Street, Ward 13, Tan Binh District, Ho Chi Minh City, Vietnam.

**Ca Mau Laboratory:** No 11, 3/2 Street, Ward 5, Ca Mau City, Vietnam.

**Ha Noi Laboratory:** No 17, adjacent to Shophouse D1 in area D, Le Trong Tan New Urban Area, Duong Noi Ward, Ha Dong District, Hanoi City, Vietnam.

Telephone: (+84) 28.7302.4687

Website: <http://tsl-net.com.vn>

- (c): Thông tin được cung cấp bởi Khách hàng/ Information is provided by the customer.
- Kết quả phân tích chỉ có giá trị trên mẫu thử nhận được từ khách hàng/ Testing results in the test report are valid only for the sample(s) as received.
- Kết quả này không được sao chép từng phần, ngoại trừ toàn bộ, nếu không được sự đồng ý của TSL/ This test report shall not be reproduced except in full, without the written approval of TSL.

TS-TTCL-7.8/BM-04

Trang/ Page No: 2/2

Ngày ban hành/ Date of issue: 11/01/2024

**KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM**  
**TEST REPORT**

Mã số/ Ref. No: 1Y294A0488

Mã KQ/ RP. No: 001001924.00

STT/ No.	Chỉ Tiêu Thử Nghiệm/ Testing Analysis(s)	Kết Quả/ Result(s)	Đơn Vị/ Unit	GPH/ LOD	Phương Pháp Thử/ Test Method
<b>Chú thích/ Remarks:</b> 1. (*): Chỉ tiêu thuộc phạm vi công nhận ISO/IEC 17025:2017./ (*): Items are currently within the ISO/IEC 17025:2017 accreditation scope. 2. (**): Chỉ tiêu gửi nhà thầu phụ./ (**): Items are tested by subcontractor. 3. GPH: Giới hạn phát hiện của phương pháp./ LOD: Limit of detection. 4. Mẫu do khách hàng cung cấp./ The sample is provided by the customer.					

**PHỤ TRÁCH KỸ THUẬT**  
**TECHNICAL MANAGER**

**GIÁM ĐỐC**  
**DIRECTOR**

  
**NGUYỄN THỊ CẨM TUYÊN**

  
**HUỲNH TẤN CƯỜNG**